

Antes de la era cronológica vulgar 1490.

Num. ix. 15.
3. Reg. vii. 10.

552

LIBRO DEL ÉXODO.

so el velo á la entrada. Y despues de concluido todo esto,

32. Una nube⁷ cubrió el Tabernáculo del testimonio, y le llenó la gloria del Señor.

33. Y Moises no podia entrar en el Tabernáculo de la alianza, porque la nube lo cubria todo, y la magestad del Señor brillaba por todas partes, y todo lo cubria la nube.

34. Cuando la nube se apartaba del Tabernáculo, los hijos de Israel partian, y caminaban en orden por bandas ó compañías⁸.

35. Si se detenía encima, ellos permanecian en el mismo lugar;

36. Porque la nube del Señor descansaba de dia sobre el Tabernáculo, y de noche aparecía allí una llama; viéndola los hijos de Israel en todos los parages donde hacian mansion⁹.

† 32. O mas bien, la nube que hasta entónces habia permanecido sobre la tienda, que Moises habia exigido fuera del campamento.

† 34. Heb. Cuando la nube se levantaba de encima del Tabernáculo, los hijos de Israel partian; y observaron esta regla en todas sus marchas.

† 36. Heb. Viéndola toda la casa de Israel en todas sus marchas.

FIN DEL ÉXODO.

ris, ducto in introitu eius tentorio. Postquam omnia perfecta sunt,

32. Operuit nubes tabernaculum testimonii, et gloria Domini implevit illud.

33. Nec poterat Moyses ingredi tectum foederis, nube operiente omnia, et maiestate Domini coruscante, quia cuncta nubes operuerat.

34. Si quando nubes tabernaculum deserebat, proficebantur filii Israel per turmas suas:

35. Si pendebat desuper, manebant in eodem loco.

36. Nubes quippe Domini incubabat per diem tabernaculo, et ignis in nocte, videntibus cunctis populis Israel per cunctas mansiones suas.

553

NOTA

SOBRE UNA INTERPRETACION DE SAN GERÓNIMO.

Pág. 302. V. 5. *ibid.* [He aquí una nota interesante &c.]

Haciendo el juicio debido del autor de la *Cestomatia* árabe, no podemos dejar de observar que su nota no satisface del todo sobre sus sentimientos particulares, y que extiende la discusión hasta unos términos que podemos rehusar. La traducción de San Gerónimo es muy precisa para que no hubiese desagrado á muchos intérpretes modernos. Esto debe suceder, si solo se atiende á la version, y no al sentido del texto. Pero está bien demostrado que aquel doctor, que ha conocido, segun se ha visto despues, que las expresiones del hebreo se pueden entender sin violencia como una simple conjetura, se haya determinado á usar estas palabras terminantes *augurari solet* sin algun motivo que ignoramos; pero que sin duda tuvo mucho valor en su entendimiento; y que el haya pensado y querido hacer pensar á los demas que José á fuerza de vivir en el seno de la idolatria se habia contaminado con sus abominaciones; que aquel hombre que no habia invocado sino al Dios de sus padres para interpretar los sueños de Faraon, se hubiese despues valido de una copa para adivinar las cosas ocultas; que aquel ángel en carne mortal, que huyo del crimen, solo por el temor de ofender á Dios, hubiese podido olvidar al mismo Dios hasta el extremo de despreciarle por seguir á las ridiculas divinidades del Egipto? No; esto no es pensamiento de San Gerónimo, ni debe serlo nuestro. Si José hubiera incurrido en una sola supersticion, no hubiera tardado en adoptar las mas criminales. Asi, aquel hijo de Abraham, Isaac y Jacob hubiera sido un adorador del verdadero Dios en presencia de su padre y de sus hermanos, y un secretario del Dios Apis en la corte de Faraon: imputacion ridicula por gratuita. Es gratuita, porque antes y despues de su reunion con su familia, no se halla en las palabras ni en las acciones de aquel hombre admirable nada que indique haber degenerado sus sentimientos religiosos; y ántes bien todo anuncia lo contrario; todo, hasta la orden que dió de trasportar sus huesos á la tierra prometida á su posteridad. Basesemos, pues, los medios de conciliar la traducción de San Gerónimo con la veneracion que se debe á la memoria de un patriarca llamado simbólicamente el Salvador del mundo. Estos medios, si hay un poco de buena fe, no son difíciles de encontrar. Existen todos, ó uno solo, como se quiera, en los v. 5 y 15 que contienen la dificultad y la verdadera solución. ¿Quién es el que nos dice que José usaba de su copa para adivinar? El mismo José, cuando dió á su mayordomo, que era egipcio de nacimiento y de religion, la comision de decirlo á sus hermanos. En aquel caso José hablaba el lenguaje del Egipto por medio de un egipcio; y sus hermanos vivian bastante cercanos á aquel pais para que no supiesen que allí estaba en uso el arte de adivinar. José queria que sus hermanos le tuviesen por egipcio hasta el momento de que se reconociesen mutuamente; y por eso hablaba con ellos por intérprete, aunque entendía su idioma tan bien como que era el suyo. Ellos venian y se postran en su presencia por tercera vez. Los sueños de su juventud se verifican. Ya á caer el muro de separacion. Y entónces ya no se trata de copa ni de adivinacion. ¿No sabeis, les dice, que no hay nadie que me iguale aquí en el arte de adivinar? Y esto era cierto. Pero desde el v. 5. del cap. xxiv. hasta la mitad del siguiente es claro que no se trataba de adivinacion entre José y su mayordomo, porque ellos no tenian dada ninguna del vaso que sabian estar en el saco de Benjamin, y sabian igualmente que este no le habia robado. Las palabras *augurari solet* no tenian pues en aquel caso ninguna significacion para el egipcio, ni para José; la tenian momentáneamente para los hijos de Jacob, cuyo error prolongado no era mas que un castigo muy suave de su crimen.

Pero se dirá que no es licito dar á entender lo que no hay, ni por palabras ni menos por acciones, principalmente en puntos que tocan tan de cerca á la religion y á la moral universal. En cuanto á esta dificultad nos remitimos á la pág. 304, y juntándola con la otra que se saca de las ordenes de Dios sobre el pretendido robo de los Israelitas á los Egipcios, le damos la misma respuesta fundada en los principios generales de la justicia eterna, cuya alma y cuya inteligencia es el mis-

TOM. II.

70

no Dios. Podemos añadir que todas estas dificultades parciales no lo son para los que admiten integralmente la inspiración de los libros santos. Respecto de las personas que se creen más ilustradas que el vulgo, estas dificultades desaparecen entre aquellos sabios que no son sobrios en su sabiduría, y nosotros que no venimos nada que no sea santo en lo que Dios inspira ó ordena, y nada que no sea justo en lo que permite. Estas reflexiones nos conducen a desenvolver más un principio, que solo con bosquejarlo conviene; a saber, que lo que es un derecho para Dios, no lo es para el hombre; que los caminos de Dios en nada se parecen á los del hombre; y recíprocamente que lo que es un deber para el hombre, no lo es para Dios; por ejemplo, es de nuestra justicia impedir el mal cuando podemos; y esto no es verdadero respecto del Arbitro soberano del mundo que dispensa los bienes y los males, sin consultarnos y como le parece. Esto es en cuanto á las acciones; por lo tocante á las palabras, José que no estaba obligado á darselas á conocer sino como egipcio, pudo por una consecuencia natural hablar ó hacer que se hablase á sus hermanos como un egipcio; y toda esta parte de la historia santa manifiesta que el mismo Dios que había librado á José de sus hermanos, retardaba por su inspiración un reconocimiento mutuo que debía ser el término de las inquietudes y angustias, de que los segundos se consideraban ellos mismos dignos (xlii. v. 21. 22) por su crueldad para con su inocente víctima. San Gerónimo no tenía necesidad de todas estas reflexiones para decidirse sobre su *augurari solet*, y los que para desechar ó admitir la versión de San Jerónimo han defendido que no hubo jamás adivinación por medio de la copa en Egipto ó en otra parte, la han impugnado ó defendido mal. No se responde á un hecho sino por otro hecho mejor fundado, ó por discursos que demuestren su imposibilidad física ó moral.

D***

FIN DEL TOMO SEGUNDO.

INDICE

DE LAS MATERIAS

CONTENIDAS EN ESTE SEGUNDO TOMO.

	Pág.
=====	
GENESIS.	
Prefacio sobre el Génesis.....	3
Disertacion sobre el Génesis.....	15
CAP. I. Creacion del cielo y de la tierra, de la luz, del firmamento, de las plantas, de los árboles, del sol, de la luna, de las estrellas, de los peces, de los pájaros, de los animales terrestres y del hombre.....	57
CAP. II. Conclusion de la historia de la creacion del mundo. Descanso del séptimo dia. Description del Paraíso terrenal. Adán impone nombre á los animales. Formacion de la muger.....	62
CAP. III. Tentacion de Eva por la serpiente. Caída de Eva y de Adán. Maldicion contra la serpiente. Sentencia contra los primeros hombres. Ellos son arrojados del paraíso.	67
CAP. IV. Nacimiento de Cain y de Abel. Sus sacrificios. Abel es muerto por Cain. Nacimiento de Henoc, hijo de Cain. Lamec el bigamo da muerte á un hombre. Nacimiento de Set y de Enos.....	72
CAP. V. Genealogía de Adán por la línea de Set hasta Noé.	76
CAP. VI. Matrimonios de los hijos de Dios con las hijas de los hombres. Corrupcion general de la especie humana. Dios anuncia su resolucion de mudar la tierra. Noé halla gracia á sus ojos, y recibe órden de construir el arca.....	80
CAP. VII. Noé entra en el arca. Introduce los animales que Dios quiso conservar en ella. El diluvio inunda la tierra.	84
CAP. VIII. Las aguas se retiran. Noé sale del arca. Alianza de Dios con Noé.....	87
CAP. IX. Arca-irus, signo de la alianza de Dios con Noé: este planta una vña. Maldicion de Noé contra Canaan..	91
CAP. X. Genealogía de los hijos de Sem, de Cam y de Jafet.....	95
CAP. XI. Construccion de la torre de Babel. Confusion de las lenguas. Genealogía de Sem por Arfaxad hasta Abraham.	100
CAP. XII. Vocacion de Abraham. Promesas que Dios le hace. Llega á la tierra de Canaan. Pasa á Egipto, y Faraon le quita á Sara.....	105
CAP. XIII. Abraham vuelve á la tierra de Canaan. Lot se	

<i>retira á Sodoma. Nuevas promesas que Dios hace á Abraham, el cual viene al valle de Mambre.....</i>	108
CAP. XIV. Guerra de Codorlahomor contra los reyes de Pentápolis. Abraham libra á Lot, y Melquisedec bendice á Abraham.....	111
CAP. XV. Dios promete un hijo á Abraham: hace alianza con él: le predice la servidumbre de sus descendientes, y la libertad de los mismos.....	116
CAP. XVI. Abraham toma por muger á Agar: fuga de esta: nacimiento de Ismael.....	120
CAP. XVII. Dios aparece á Abraham: muda su nombre é instituye la circuncision. Promesa del nacimiento de Isaac..	122
CAP. XVIII. Aparicion de tres ángeles á Abraham. Promesa del nacimiento de Isaac. Dios quiere destruir á Sodoma y á Gomorra. Abraham intercede por estas ciudades....	126
CAP. XIX. Lot recibe á los ángeles en Sodoma. El se salva en Segar. Destruccion de Sodoma y de Gomorra. Transmutacion de la muger de Lot en estatua de sal. Incesto de las dos hijas de Lot.....	131
CAP. XX. Abraham se retira hácia Gerara. Abimelec roba á Sara, y la restituye á Abraham.....	138
CAP. XXI. Nacimiento de Isaac. Agar es despedida. Alianza entre Abimelec y Abraham.....	141
CAP. XXII. Sacrificio de Isaac. Dios reitera sus promesas á Abraham. Enumeracion de los hijos de Nacor, hermano de Abraham.....	145
CAP. XXIII. Muere Sara, y Abraham compra una cueva para enterrarla.....	149
CAP. XXIV. Abraham envia á Mesopotamia al mayordomo de su casa á pedir á Rebeca por esposa para Isaac. El criado de Abraham pide y obtiene á Rebeca, y la trae consigo.....	152
CAP. XXV. Abraham toma por muger á Cétura. Enumeracion de los hijos nacidos de este matrimonio. Posteridad de Ismael y su muerte. Nacimiento de Esau y de Jacob. Esau vende á Jacob su derecho de primogenitura.....	163
CAP. XXVI. Viaje de Isaac á Gerara, su vuelta á Bersabee. Alianza entre Isaac y Abimelec. Matrimonio de Esau.	167
CAP. XXVII. Jacob gana por sorpresa la bendicion de Isaac. Amenazas de Esau contra Jacob. Rebeca aconseja á este que se retire á Mesopotamia.....	173
CAP. XXVIII. Jacob deja la casa de su padre para retirarse á Mesopotamia. Esau contrae matrimonio con Mahelet, hija de Ismael. Vision de Jacob en Betel.....	180
CAP. XXIX. Jacob se compromete á servir siete años por lograr á Raquel. Laban en lugar de esta le da á Lia: el sirve otros siete años por Raquel. Nacimiento de Ruben, de Simeon, de Levi y de Judá.....	183
CAP. XXX. Nacimiento de Dan, de Neftali, de Gad, de Aser, de Isacar, de Zabulon, de Dina y de José. Convenio de Ja-	

<i>cob y de Laban.....</i>	188
CAP. XXXI. Fuga de Jacob. Laban lo persigue. Alianza entre Jacob y Laban.....	195
CAP. XXXII. Jacob envia á anunciar su venida á Esau: este viene á su encuentro con tropa. Jacob lucha con un ángel.....	203
CAP. XXXIII. Encuentro de Jacob y Esau. Jacob se retira á Socot y de allí á Siquem.....	208
CAP. XXXIV. Dina, hija de Jacob, es violada por Siquem, hijo de Hemor. Simeon y Levi quitan la vida á los siquemitos.....	211
CAP. XXXV. Virje de Jacob á Betel. Nacimiento de Benjamin. Muerte de Raquel. Enumeracion de los hijos de Jacob. Muerte de Isaac.....	216
CAP. XXXVI. Enumeracion de los descendientes de Esau.	220
CAP. XXXVII. Zelo de los hijos de Jacob contra su hermano José: lo venden y es llevado á Egipto.....	225
CAP. XXXVIII. Judá casa sucesivamente á dos de sus hijos con Tamar. Nacimiento de Fures y de Zara.....	231
CAP. XXXIX. José merece la confianza de su amo Putifar: es acusado por la muger de este y puesto en prision....	236
CAP. XL. Prision del copero mayor y panadero mayor del rey de Egipto. José explica sus sueños.....	239
CAP. XLI. Sueños de Faraon explicados por José. Elevacion de este. Nacimiento de Manasés y de Efraim. Esterilidad en Egipto.....	242
CAP. XLII. Llegada de los hermanos de José á Egipto. Jose se los trata como espías: hace prender á Simeon, y deja ir á los otros bajo la condicion de que le traerán á Benjamin.....	251
CAP. XLIII. Vuelta de los hermanos de José á Egipto con Benjamin. José les da un convite.....	256
CAP. XLIV. José hace poner su copa en el saco de Benjamin: trata á sus hermanos como si le hubieran robado, y Judá se ofrece á quedar esclavo en lugar de Benjamin..	261
CAP. XLV. José se da á conocer á sus hermanos, los que cargados de presentes vuelven á la casa de Jacob.....	266
CAP. XLVI. Jacob viene á Egipto. Enumeracion de sus hijos. Su entrevista con José.....	270
CAP. XLVII. Llegada de Jacob y de su familia á Egipto. Faraon les da la tierra de Gesen. Enfermedad de Jacob.....	275
CAP. XLVIII. Jacob bendice á Efraim y á Manasés, y deja José el campo que estaba cerca de Siquem.....	280
CAP. XLIX. Ultimas palabras de Jacob. Predice á cada uno de sus hijos lo que debia sucederles, y muere.....	284
CAP. L. Funerales de Jacob. Muerte de José.....	292

EL EXODO.

Prefacio sobre el Exodo..... 297
 Disertacion sobre los verdaderos y los falsos milagros..... 318
 Disertacion sobre el paso del mar Rojo por los Hebréos..... 336
 Disertacion sobre el maná..... 369

CAP. I. Número de los Israelitas que fueron á Egipto. Nuevo rey de este país que oprime á los Israelitas. Parteras premiadas por haber salvado á los hijos de los Hebréos. 374
 CAP. II. Nacimiento de Moises. Su fuga al país de Madian. Su matrimonio con Sefora..... 377
 CAP. III. Dios se manifiesta á Moises: le envia para sacar á los Hebréos del Egipto: le declara el nombre bajo el cual quiere ser conocido..... 381
 CAP. IV. Milagros que Dios hizo en favor de Moises. Vuelta de este á Egipto. Circuncision de su hijo. Aaron se junta con él..... 386
 CAP. V. Moises y Aaron se presentan á Faraon. Este recarga á los Israelitas con nuevos trabajos. Quejas de los Israelitas contra Moises y Aaron..... 391
 CAP. VI. Dios alienta á Moises, y consuela á los Israelitas. Genealogía de Levi..... 394
 CAP. VII. La vara de Aaron convertida en serpiente. Obstinacion de Faraon. Primera plaga: mudanza de las aguas en sangre..... 398
 CAP. VIII. Segunda plaga, las ranas: tercera, los mosquitos: cuarta, las moscas. Vanas promesas de Faraon..... 402
 CAP. IX. Quinta plaga, la peste de los animales: sexta, las úlceras: séptima, el granizo y los truenos..... 407
 CAP. X. Octava plaga, las langostas: nona, las tinieblas.. 412
 CAP. XI. Prediccion de la décima y última plaga..... 417
 CAP. XII. Ceremonia de la primera Pascua: décima plaga, muerte de los primogénitos de los Egipcios. Los Israelitas salen del Egipto. Precepto sobre la Pascua..... 419
 CAP. XIII. Leyes para la consagracion de los primogénitos, y para la observancia de la Pascua. Camino por donde condujo Dios á los Israelitas. Columna de nube y de fuego..... 427
 CAP. XIV. Faraon persigue á los Israelitas. Las aguas del mar Rojo se abren para dar paso á los Hebréos. Los Egipcios son sepultados en las aguas..... 430
 CAP. XV. Cántico de accion de gracias despues del paso del mar Rojo. Campamento en Mara, donde Moises dulcificó las aguas..... 436
 CAP. XVI. Murmuracion de los Hebréos. Dios les envia codornices, y hace que llueva maná. Precepto sobre el modo de recogerle..... 440
 CAP. XVII. Murmuracion de los Israelitas en Rafidim. Dios

CAP. XXXV. Moises manifiesta al pueblo las disposiciones del Señor. El pueblo lleva sus ofrendas. Beseleel y Ooliab son destinados á trabajar en el Tabernáculo..... 528
 CAP. XXXVI. Moises hace que se trabaje en las obras que el Señor le habia mandado. Construccion del Tabernáculo.. 532
 CAP. XXXVII. Beseleel trabaja en hacer el arca, la mesa de los panes de proposicion, el candelero, el altar de los perfumes y los perfumes mismos..... 536
 CAP. XXXVIII. Construccion del altar de los holocaustos, de la pila de bronce y del atrio. Cantidades de oro, plata y bronce que se emplearon en la construccion del Tabernáculo..... 539
 CAP. XXXIX. Beseleel trabaja en los vestidos pontificales. Enumeracion de las obras que se hicieron para el culto divino..... 544
 CAP. XL. Ereccion del Tabernáculo. Le cubre una nube que representaba la magestad de Dios..... 549
 Nota particular..... 553

FIN DEL INDICE.



hace salir agua de una roca. Derrota de los Amalecitas.	446
CAP. XVIII. Jetro, suegro de Moisés, llega al campamento de los Israelitas. Consejos que da a Moisés.	449
CAP. XIX. Los Israelitas llegan junto al Sinai. Moisés sube a este monte. Vuelve, y manda al pueblo que se prepare a recibir las órdenes del Señor. Dios hace brillar su gloria sobre el monte.	453
CAP. XX. El Señor anuncia sus preceptos al pueblo. El pueblo se asusta. Moisés le conforta. Orden de Dios sobre la construcción de un altar.	457
CAP. XXI. Disposición sobre los esclavos. Leyes contra los homicidas &c. Pena del talion.	461
CAP. XXII. Leyes sobre el hurto, la fornicación, la usura, los diezmos, las primicias &c.	466
CAP. XXIII. Leyes para los jueces. Descanso del año y del día séptimo. Celebración de las tres principales fiestas del año. Dios promete enviar su ángel delante de los Israelitas.	470
CAP. XXIV. Los Israelitas se obligan a guardar la alianza celebrada con el Señor. Moisés vuelve a subir al monte, y permanece allí cuarenta días.	475
CAP. XXV. Disposiciones del Señor sobre la construcción del Arca, de la mesa de los panes de proposición y del candelero de oro.	478
CAP. XXVI. Previsiones del Señor sobre la construcción del Tabernáculo y de todas sus partes.	483
CAP. XXVII. Previsiones sobre el altar de los holocaustos, el atrio del Tabernáculo, los vasos sagrados, el aceite y las lámparas.	488
CAP. XXVIII. Previsiones sobre las vestiduras pontificales y sacerdotales de Aarón y de sus hijos.	492
CAP. XXIX. Previsiones sobre la consagración de los sacerdotes. Parte que deben tener en las víctimas. Sacrificio perpetuo de dos corderos diarios.	498
CAP. XXX. Previsiones sobre el altar de los perfumes. Medio siglo que se debe pagar por cada persona. Pila de bronce. Oleo Santo. Perfume.	505
CAP. XXXI. Beseleel y Ooliab son destinados por Dios a trabajar en el Tabernáculo. Leyes sobre el sábado. Las dos tablas de la ley dadas a Moisés.	510
CAP. XXXII. Adora el pueblo el becerro de oro. Moisés rompe las tablas de la ley. Castigo de los Israelitas. Moisés ruega por ellos.	512
CAP. XXXIII. El pueblo se humilla y llora su pecado. Habla Moisés a Dios cara á cara. Le pide que le deje ver su rostro.	518
CAP. XXXIV. Moisés vuelve a subir al monte. Dios le manifiesta su gloria, y le renueva las principales condiciones de la alianza que hace con su pueblo. Moisés baja con la cabeza rodeada de rayos.	523

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
CAPILLA ALFONSO DE BORBON BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

MAYO-16-83- MICROFILMADO R=64-

